

# S.O.S. ZEBRÀ!

BROSCIÛRA D'INFORMAZIUN  
SÒN LES STRISCIORES PEDONALES





# STRISCIORES PEDONALES?

I savun düc ci che al é y  
ci che i ùn da fà. Bëgn, sigü?



Les strisciores pedonales é dër importantes por la segurëza strada - tan inant che an se tëgn inçe a chëstes! Tla vita da vigni dè indere sozédel sovënz che chi che va cun l'auto ne tëgnes nia cunt dles strisciores pedonales, y che chi che va a pé passes ia la strada dalunc dales strisciores pedonales.

Chësc comportamënt à portè pro ala publicaziun de chësta brosciüra. Ara dess renfreschè cí che an sa sön les strisciores pedonales. Tolesse dlaurela da lì tres chësta brosciüra. Bun iade

L'Assessor provincial  
dot. Florian Mussner

Le Prësident dla Provinzia  
dot. Luis Durnwalder

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
Ressort für Bauten, Vermögen, ladinische Schule und Kultur



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Dipartimento ai lavori pubblici, patrimonio, scuola e cultura ladina

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL  
Departimënt ai lëures publics, patrimone, scola y cultura ladina

Impressum: Departimënt Laürs publics – Repartiziun Sorvisc Strades, tel. 0471 412600, serviziostrade@provincia.bz.it, www.provincia.bz.it/serviziostrade

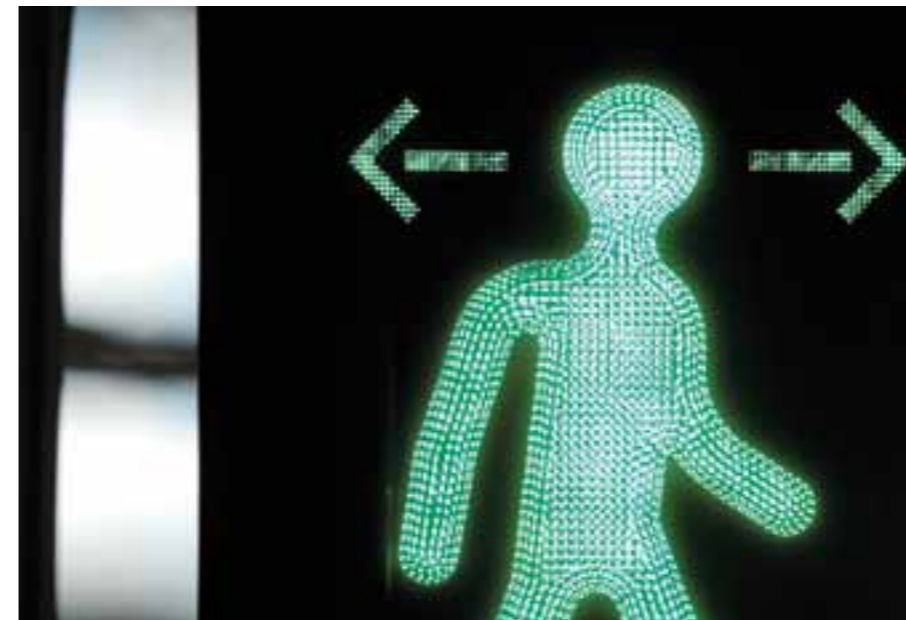


# PORDËRT ÈL DËR SAURÌ



Les strisciores pedonales ti òga a chi che va a pé por passè ia la strada a na manira sigüda y zënza impedimënc. Por oje l'atenziun de che che va cun l'auto sòn les strisciores pedonales, vëgnel metü, dlungia les strisciores pedonales ia por funz, da tramesdöes les perts olache an passa ia la strada, tofles cun scrit lassura "Atenziun atraversamënt pedonal". Chëstes tofles ne ciàfon nia olache al é n semafer. Les strisciores blançes sòn les strades provinziales é altamo 3 metri lunges ti zëntri abità, y altamo 4 metri lunges ti zëntri extraurbans. Sòn les strades statales deperpo éres altamo 4 o 5 metri lunges.

**Sce che che va a pé ò passè ia la strada sòn les strisciores pedonales ciàrel naòta a man ciampa y a man dërta, y impormò canche i auti che vëgn da tramesdöes les perts sta chiç, pàssel ia la strada.**



I dërc y i dovëis che reverda les strisciores pedonales vëgn regolamentades dal Codesc dla Strada.

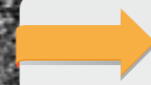
Sides chi che va a pé che chi che va cun l'auto, cun le motor y cun la roda mëss se tignì a chëstes regoles, y sce ai ne le fej nia vëgni strafà y al ti vëgn tut demez punc dla patent.

Mo chësc é bëgn ma la mëndra sce an tègn cunt che ca. le 18% di inzidënc mortai a da fà cun che che va a pé sòn les strisciores pedonales. La gauja é sovënz liada al nia stè chit y al telefonè tratan che an va cun l'auto. De plü informaziuns é da ciafè sòn les proscimes plates.



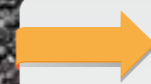
# REGOLES POR CHI CHE VA CUN L'AUTO

De chi che va cun l'auto nen él deplü sön les stradaes y porchël mëssi mëte ciàmò plü averda a chi che va a pé.



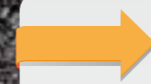
A che che va a pé, che **mostra de orëi passè ia** na strada, mësson dagnora **ti dè la prezedënza**.

**154 €**  
**8-16 punç**



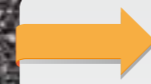
Sce al ne n'é degönes strisciores pedonales mëss che che va cun l'auto **aspetè** çina che che che va a pé à passè ia la strada **a na moda sigüda**.

**154 €**  
**4-8 punç**



A n auto che sta chit dan les strisciores pedonales por lascè passè ia zacai che va a pé, ne pon **nia ti jì dant**.

**154 €**  
**10-20 punç**



Sön les strisciores pedonales **ne pon nia stè chiç o parchè**. Al é inçe proibi da stè chiç sön les strisciores pedonales sce al é na coda d'auto.

**38 € - 80 €**  
**remozium**



Sce **porsones che se fej ert da jì** passa ia la strada, mësson dagnora **stè chiç daldöt**.

**154 €**  
**8-16 punç**



**Situaziuns de prigo** gaujades da n comportamënt falè de jënt atempada o mituns, mëss gni odüdes adora assà y tignides fora.

**154 €**  
**8-16 punç**



Por passè ia la strada mësson dagnora jì sòn les strisciores pedonales, sce chëstes ne n'è nia plü dalunc co **100 m** dal punt de attraversamënt. **24 €**

Incrujades y plazes ne po nia gnì passades ia diagonalmënter, mo roduntaia. **24 €**

Sce al é n **tru da jì a pè**, mësson jì sòn chël. Sce al n'un n'è degun, mësson jì a man ciampa dla strada, tla direziun contrara da chëra che al vëgn i auti. **24 €**

Sòn les **strades a öna na direziun** zënza n tru da jì a pè, mësson dagnora jì a man dërta **tla direziun di auti**. **24 €**

Canche al é **scür** y sòn les trasses extra-urbanes mësson jì **un do l'ater** sòn ur de strada. **24 €**

Al é **proibi** da passè ia la strada **dan n autobus chit**. **24 €**



# REGOLES POR CHI CHE VA A PÉ

Che che va a pé ne n'à nia, sciöche che che va cun l'auto, la poscibilitè de podèi smorzè la colijiun. Porchël él ciàmò plü important da se tignì al codesc dla strada.



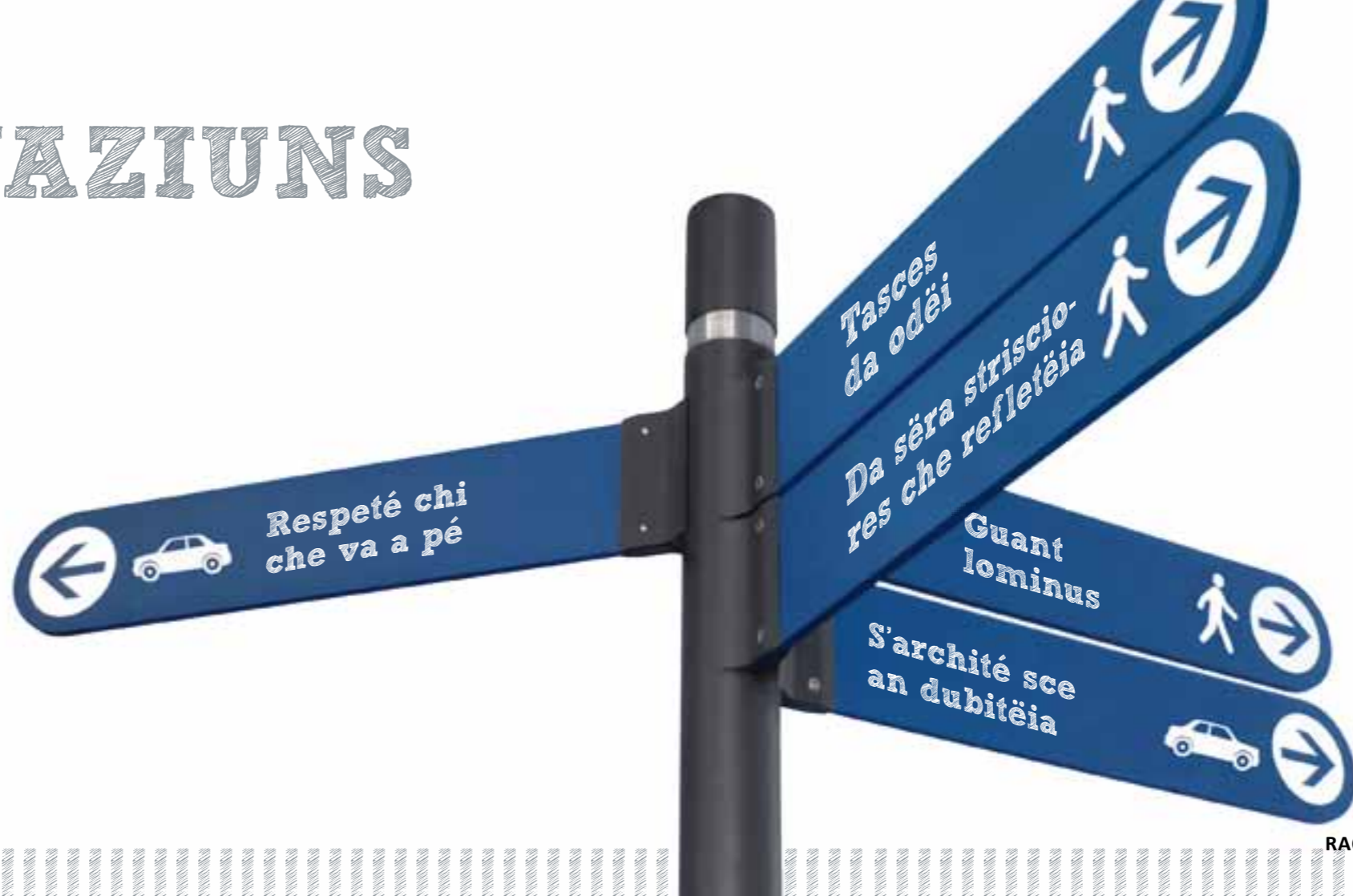
Sòn les strisciores pedonales mësson sburlé la roda.



# RACOMANAZIUNS

## por che che va a pé

- [\*] Se vestì **guanć lominusc** canche al é scür.
- [\*] Se vestì guanć da **strisciores che refletëia o corpec da strisciores che refletëia**, o tó na **patrì** da sëra.
- [\*] Tó tasces cun **strisciores che refletëia**.
- [\*] Mai passè ia **fora de nia** les strisciores pedonales.
- [\*] Mostrè avisa che **an ô** passè ia la strada sòn les strisciores pedonales.
- [\*] Mëte man da passè ia la strada sòn les strisciores pedonales impormò canche al ne n'è plü degun prigo.



## por chi che va cun l'auto

- [\*] Mëte dagnora averda a **chi che va a pé** y ester dagnora arjignà da arferè.
- [\*] Ti dè da intène cun na man a chi che va a pé che ai po passè ia la strada, impormò canche an é sigüsc che al ne n'è degügn che se va dant o vëgn adincontra.
- [\*] Ester dagnora arjignà a impreodüdes, **s'architè sce an dubitëia**.
- [\*] Mëte averda ales strisciores pedonales atira do n rondel.

## Faturs de prigo por chi che va a pé

- > Aziuns fora de nia che an ne se aspeta nia
- > Guant scür canche an ne vëiga nia bun
- > Nia jì sön les strisciores pedonales
- > Stè chiç sön les strisciores pedonales
- > Fà la belaita sön strada
- > Dejatenziun y destraziun
- > Maladoranza de alcol y droga
- > Pücia segnalaziun tres le lingaz dl corp
- > Suravalutaziun dles capacitês de reaziun de chi che va cun l'auto

**FAI CHE AN FEJ SOVËNZ**

## Faturs de prigo por chi che va cun l'auto

- > Telefonè tratan che an va cun l'auto, destraziun
- > Jì debota
- > Surapretenjiun te incrujades olache an ne vëiga nia bun
- > Dejosservanza dl dovëi de s'architè
- > Nia tigni cunt di dërc de chi che va a pé
- > Odëi massa tert chi che va a pé
- > Dejosservanza dl ciantun mort
- > Zoruché zënza mëte averda
- > Maladoranza de alcol y droga



# ĆI FEJ PA LE SORVISC STRADES?

Les strisciores pedonales é n argomënt dër important por l'Äministraziun provinziála.

- [\*] A na moda che les strisciores pedonales sides saurides da odèi y sigüdes da passè ia, vègneres sprinzades jò cun n corù de marcaziun che refletèia y che ne fej nia slizié.
- [\*] Sòn les strades olache al passa tröc auti vègnel da-trai adorè n material plastich metü adöm da dui componënc.
- [\*] Dötes les strisciores pedonales sòn les strades provinziáles vègn controlades y fates danü vigni ann. Danta-

döt d'invern vègnel danejè les strisciores pedonales, ajache al vègn sternü sè, desparè la nèi, y metü sö morones.

- [\*] N'atenziun particulara ti vègn dada ala realizaziun de strisciores pedonales zënza impedimënc architetonics.
- [\*] Ti caje de strades leries y de n majer prigo d'inzidënt, vègn les strisciores pedonales atrezades cun isoles de segurèza y proteziun.

# CONSËIS EN CÖRT

Chi che va a pé à le dovèi de passè ia la strada sön  
les strisciores pedonales (sce ares ne n'è nia plü dalunc co 100 m).

Chi che va cun l'auto à le dovèi de ti  
dè la precedènza a chi che va a pé.

Chi che va a pé à le dovèi de passè ia la strada  
tolon dagnora le tru plü cört, chël ô dì jon roduntaia.

Chi che va cun l'auto à le dovèi de tignì particolar-  
mënter cunt di mituns, dla jënt atempada y dles  
porsones cun handicap.